

## Intrebări propuse domnului procuror Dan Voinea

Domnule Voinea , în interesul justiției și pentru sprijinirea tratării cerereri mele către CEDO (pe care v-am pus-o la dispoziție), avînd în vedere poziția dv. de martor cheie față de faptele pe care le descriu, vă rog să confirmați sau să infirmați următoarele aserțiuni, făcînd și scurte precizări/comentarii, unde considerați necesar.

### Seria A

1 Ați fost însărcinat cu conducerea cercetării penale, ca procuror militar, în dosarul evenimentelor din decembrie 1989 și ați condus mult timp această anchetă?

2 Ați fost însărcinat cu conducerea cercetării penale, ca procuror militar, în dosarul evenimentelor din 1990 și ați condus mult timp această anchetă?

3 Ați fost însărcinat inițial cu conducerea cercetării penale, ca procuror militar, în dosarul genocidului comunist și ați condus un timp această anchetă?

4 Este adevărat că între cele trei dosare de la 1-3 există legături cruciale, revolta din decembrie fiind o reacție la teroarea comunistă iar contestația înabușită în 1990 fiind o reacție la confiscarea revoluției de către cei care doreau să evite pedepsirea crimelor regimului comunist?

5 Este adevărat că ansamblul celor trei dosare, pe care nu ați reușit să le conectați, forma o problema unitară dar complexă, pentru rezolvarea căreia nu ați dispus de resurse adecvate?

6 Ați fost boicotat de diverse instituții ale statului, care au reușit să vă intrerupa la un moment dat anchetele și, în final, să vă scoata din ele, ca să nu le puteți finaliza prin inculpări?

7 Vi s-a cerut să declinați dosarele către secții civile ale parchetului ICCJ, în urma intervenției inoportune a Curții Constituționale, respectivele secții tratîndu-le neserios și închizîndu-le abuziv?

8 Existau (inclusiv în cele 49 de volume ale lucrării 35/P/06) probe că între 1944 și 1989 a avut loc în România un genocid, așa cum ați susținut și în procesul lui Nicolae Ceaușescu din 25.12.1989?

9 Confirmați ca nu putea fi prescrise aceste crime în 1989, sau erau, pe de o parte- imprescriptibile, pe de alta- cu prescrierea suspendată și în fine, chiar neîncepută- din cauza continuării infracțiunii pînă în 1989?

10 Trebuia ca procuratura să se autosesizeze după 1989 și este faptul că nu a făcut-o, sau chiar că a respins plîngerile penale, o dovadă de complicitate la nivel înalt?

11 Au fost blocate incorect încercările de rezolvare în instanțe, cum ar fi procesele Drăghici sau Crăciun, studiate de dv.- dovedindu-se că pînă azi, criminalii nu au putut fi pedepsiți?

12 Sînt punctele 10 și 11 temei de suspendare și intrerupere, în continuare, a prescrierii, pe lîngă imprescriptibilitate, continuarea delictului, sau faptul că unii vinovați au fost protejați de imunitate?

13 Ați constatat că tocmai blocarea justiției și a lustrației au fost principalele doleanțe ale protestatarilor din 1990, pentru care au suferit intervenția brutală a forțelor controlate de FSN (poliție, mineri etc)- la înstigarea mediei controlate de putere?

14 Ați constatat că pretenția FSN, care s-a instalat la putere după 22.12.89- de a emana din revoluția anticomunistă- nu are temeii, pentru că luptele de după 22.12 nu s-au dus împotriva adepților vechiului regim, care de altfel, au putut lovi, prin FSN, anticomuniștii din stradă, în 1990?

15 Considerați că NUP-urile puse de procuratură în dosarele 35/P/06 și 75/P/97 sînt nejustificate și că deciziile din procesele 10635-6/1/2010- ICCJ și 3095/2/2012/-Curtea de Apel sînt abuzive?

#### Seria B

1 Ne-am întîlnit prima dată la audiența din aprilie 2005, cînd v-am cerut detalii despre cazul Gh Nechita, spunîndu-vă că am venit de la Montreal special pentru a impulsiona cercetările?

2 Mi-ați atras atunci atenția, aflînd ce am pățit la Piatra Neamț în 1990, că aveți în sarcină și dosarul 75/P/97, dedicat represiunii FSN din iunie 1990, unde am considerat împreună că poate fi integrată și plîngerea mea, completînd firesc sfera dosarului?

3 V-am depus pe 26.04.05 plîngerea din anexa [3] întărind-o pe 27.05.05 cu o declarație completă de zeci de pagini [1] privind cele trăite de mine la Piatra Neamț, dar și în alte locații, în 1990?

4 V-am depus apoi, cu procese verbale, mii de documente (articole, jurnale tv, cărți) care dovedeau instigarea la agresarea adversarilor FSN, semnalându-vă ce ar trebui să analizați din arhiva TVR?

5 Am sprijinit audierea martorilor de către echipa de procurori pe care ați trimis-o la Piatra Neamț, depunînd noi documente [5] și rugîndu-vă să căutați informații în arhive, sau la instituții ca SRI?

6 V-am trimis analize pe probleme și am avut multe dialoguri în biroul dv, în care am încercat să demonstrez că dosarul 75/P nu se poate reduce la evenimentele din 13-15 iunie, fiind vorba de infracțiuni grave împotriva statului și umanității, începînd cu protejarea crimelor comunismului?

7 V-am depus la 31.07.06 plîngerea [20] împotriva ascunderii genocidului de către liderii FSN, deschizînd dosarul 35/P/06 și v-am adus apoi, numeroși co-reclamanți, sau plîngerile lor [21]?

8 V-am cerut să redeschideți dosarul Dealul Mărului [13] și dosarele de cercetare penală similare, blocate abuziv și să căutați procese închise nejustificat în toată țara, după 1989?

9 V-am rugat să replicați toate documentele din dosarul Ioan Roșca, în cele două exemplare gestionate separat, unul cuprins în 35/P/06 și altul în 75/P/97, încît este inexplicabilă dispariția lor?

10 Am colaborat cu lucrători ai dv. din București , Iași și Cluj, protestînd în momentul în care procurorii au întrerupt audierea martorilor, ce era sprijinită de federația foștilor deținuți politici?

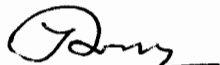
11 V-am depus la 21.12.07 raportul meu de cercetare [6] și am explicat procurorului general, în prezența dv, la 2.05.07, de ce anchetele nu pot înainta cu celeritate [23]?

12 M-am opus declinării dosarelor către secția civilă a parchetului [24], pledînd ca să nu considerați aplicabilă o anume decizie a Curții Constituționale?

13 V-am rugat să-mi spuneți ce se întâmplă cu anchetele după trecerea cercetării la secția civilă, care a întrerupt comunicarea cu mine, deși în dosare era semnalată disponibilitatea mea pentru continuarea sprijinirii documentare a cercetării?

14 V-am solicitat sfatul și sprijinul, pe parcursul proceselor în care am încercat să obțin anularea deciziilor de NUP, prin care era risipită și munca dv?

15 Am folosit anii 2005-2012 ca să sprijin cercetările, voluntar, fără a fi plătit cumva și anunțându-vă că renunț la întoarcerea la domiciliul și postul meu din Canada, ca să văd făcută dreptate?

Ioan Roșca, 7.08.12 

Răspunsurile domnului Dan Voinea:

Pentru seria A

1 Confirm.

Până în anul 1995, personal, am soluționat dosarul privind cercetarea și judecarea soților Ceaușescu, cu mențiunea că acest dosar nu a fost judecat în cadrul unei proceduri normale, tocmai pentru că ar fi fost prima cauză în cadrul procesului comunismului, în care s-ar fi demasc public crimele statului totalitar comunist condus de Nicolae Ceaușescu. Am făcut această precizare pentru a demonstra că încă de la început, din 1990, a existat reticență și opoziție față de posibilitatea derulării unui proces al comunismului în România).

Ulterior, am cercetat și soluționat dosarul privind represiunea din decembrie 1989 din: Timișoara, Cluj, Sibiu, Tîrgoviște, Brașov, Arad, Constanța, Reșița, Caransebeș, Oradea, Craiova, Brăila etc.

În anul 1995, au fost soluționate prin clasare sau neînceperea urmăririi penale-NUP, toate dosarele din timpul revoluției române din decembrie 1989.

În anul 2000, am primit spre soluționare plîngerile venite din partea Asociațiilor victimelor din decembrie 1989. Începînd așadar din acest an și pînă în anul 2008 am condus cercetările în aceste dosare.

2 Confirm.

În anul 1997, urmarea plîngerii Asociației victimelor mineriadelor, am redeschis dosarul 75/P/97 privind morții și răniții din 13-15 iunie 1990, dosar în care am inculpat pe fostul ministru de interne Mihai Chițac, pe adjunctul acestuia, generalul Safta Ion, etc. Ulterior, am preluat în ancheta și dosarul privind cele peste 1000 de persoane lipsite de libertate în mod ilegal și supuse unor tratamente inumane de către autoritățile statului postdecembrist, la 13-15 iunie 1990, în două unități militare din București, respectiv cele de la Băneasa și Măgurele

3 Confirm.

Plîngerile împotriva genocidului comunist au început în 1990 și au fost cumulate într-un dosar de la procuratura generală, respectiv la procurorul Vasiliu, șeful direcției de urmărire penală.

În aprilie 2006, am deschis la secția parchetelor militare dosarul 35/P/2006, prin plîngerea lui Ioan Roșca, și a multor foști deținuți politici.

A adăugat plîngeră și Marius Oprea, directorul Institutului de Investigare a Crimelor Comunismului și diverse alte persoane, toate plîngerile și dosarele fiind conexe, în dosarul renumerotat 82/P/2007, instrumentat de procurorul militar Levanovici Mircea, care a semnat declinarea lui către SUPC, ca urmare a deciziei Curții Constituționale.

#### 4 Confirm.

Cele trei dosare privind același gen de victime ale represiunii comuniste, în concret victime ale adversarului politic. Motiv pentru care încadrarea juridică în baza căreia s-a făcut cercetarea penală era aceea de genocid și infracțiuni contra umanității.

#### 5 Confirm

Nu a existat interes politic și nici unul juridic din partea autorităților statului postdecembrist pentru finalizarea cercetărilor în cele trei dosare și mai mult decât atât, nu s-a pus problema conexării acestora ci încă din 1990 fiecare victima a fost tratată în dosare separate, tocmai pentru a masca fenomenul criminal de masă organizat împotriva adversarilor politici, dirijat și executat de către administrația comunistă, care a continuat și după 1990. De aceea, nu au fost alocate resursele logistice și umane necesare rezolvării acestor cauze deosebit de complexe, cu milioane de victime, și cu multe consecințe asupra economiei, societății, culturii etc.

#### 6 Confirm

Nici o instituție a statului abilitată să ofere informații în legătură cu crimele regimului comunist (și mă refer în special la ministerul de interne, ministerul apărării naționale, SRI, guvern, arhivele statului) nu a colaborat și chiar au interzis funcționarilor din aceste instituții să se prezinte la parchetul militar pentru audieri. Cum a fost cazul șefului armatei, generalul Constantin Degeratu, care a dat ordin scris tuturor cadrelor din armată să nu se mai prezinte la parchetul militar în dosarele victimelor revoluției și a mineriadei, aspect semnalat de presa timpului.

#### 7 Confirm

În anul 2008, Curtea Constituțională, în urma unei plângeri adresate de fostul președinte al României Ion Iliescu, care era învinuit în ambele dosare, a dat o decizie prin care procurorii militari au primit interdicție de a mai cerceta și civili în legătură cu faptele militarilor. Și astfel, toate aceste dosare au fost declinate la parchetul civil de pe lângă ICCJ. Menționez că toți judecătorii de la Curtea Constituțională erau numiți prin decret de către Ion Iliescu, principalul vinovat. Din câte știu, după declinare, nu s-au mai făcut cercetări în aceste dosare de către procurorii civili și s-au dat soluții de închidere a celor trei cauze.

#### 8 Confirm

Probele constau în miile de documente integrate în dosare și nenumăratele făcute publice, privind activitatea represivă a administrației comuniste împotriva populației din România, în perioada 1944-1989, numărul estimativ al victimelor acestor crime, fiind de aproximativ 5 milioane.

#### 9 Confirm

Intr-o rezoluție de începere a urmăririi penale împotriva celor vinovați de crimele comunismului, pe care am dat-o în anul 2000, m-am referit la infracțiunile contra umanității care sînt imprescriptibile și în codul nostru penal. Și pentru că sînt, indiscutabil, imprescriptibile, nici nu mai are importanță că, dacă ar fi fost prescriptibile, tot nu avea cum curge prescripția pînă la 1989.

#### 10 Confirm

Procuratura este obligată după lege să se autosesizeze, în cazuri de asemenea gravitate. Și nu a făcut-o în nici un dosar de revoluție sau mineriadă, sau genocid comunist. În schimb, procurorii au invocat instituția prescripției în cazurile unor plângeri care priveau grupuri de victime ale genocidului, cu toate că era de datoria organelor judiciare din România să se autosesizeze și să găsească căile juridice de rezolvare a acestor plângeri, în fața instanței de judecată.

#### 11 Confirm

Dosarele privind victimele comunismului, inclusiv procesele Drăghici sau Crăciun au fost blocate în mod interesat de către autorități, pentru a ascunde opiniei publice aceste crime.

#### 12 Confirm

#### 13 Confirm

Si tocmai de aceea, am considerat că și victimele revoluției din decembrie 1989 și ale mineriadei din 1990 sînt tot victime ale aparatului de represiune comunist, respectiv victime căzute sub puterea acestui adversar politic. Și de aceea tratamentul juridic al acestor cauze este cel din capitolul infracțiuni contra umanității, imprescriptibile. Tocmai blocarea accesului victimelor spre dreptate, ca urmare a luptei lor împotriva administrației comuniste și a înlăturării acesteia de la putere, printr-o lege a lustrației reclamată în protestul prelungit din Piața Universității din București și din alte orașe din țară (Piatra Neamț, Cluj, Brașov etc), care a mers pînă la represiunea din 13-15 iunie 1990, demonstrează clar că acești manifestați erau adversari politici ai administrației FSN comunistă, instaurată la putere în România în 1990.

#### 14 Confirm

Vezi răspunsul anterior.

#### 15 Confirm

Din motivele expuse mai sus pe scurt.

#### Pentru seria B

#### 1 Confirm

Intervenția dv am considerat-o binevenită pentru elucidarea cazului eroului Gh Nechita, despre care pînă la sosirea dv nu cunoșteam amănunte, pentru că în dosar nu se lucrase, din lipsă de informații.

#### 2 Confirm

Plîngerea dv constituind începutul unui dosar privind represiunea împotriva adversarilor FSN, care protestau în centrul orașului Piatra Neamț, în același timp cu protestari din Piața Universității din București

#### 3 Confirm

Plîngerea dv. constituind de fapt punctul de plecare, pentru probe și nume de martori și de alte persoane participante alături de dv. la protestele din 1990. dar și explicații privind sensul protestelor.

#### 4 Confirm

Toate documentele depuse de dv. și de doamna cercetător Livia Dandara (articole, jurnale TV) au fost de natură să dea o explicație a cauzelor care au determinat represiunea din Piața Universității din București (și manifestațiilor similare din alte orașe) împotriva guvernului postdecembrist-de emanație comunistă, cunoscut la vremea respectivă sub denumirea de FSN. Prin aceste documente s-au produs de fapt probe privind principalii vinovați de represiunea sus amintită.

#### 5 Confirm

Am dispus trimiterea la Piatra Neamț a unei echipe de procurori pentru audierea tuturor persoanelor nominalizate în plîngerea dv. dar și pentru elucidarea împrejurărilor în care s-au produs acțiunile represive împotriva dv. și a celorlalți demonstranți din Piatra Neamț pe 1-5 Mai și 16 decembrie 1990.

6 Confirm.

7 Confirm

Prezența în fața noastră a victimelor comunismului gen Vatamaniuc, Caraza, Ionițoiu, Jijie, a fost foarte importantă pentru corectitudinea anchetei, prin descrierea întocmai a practicilor inumane la care au fost supuse victimele. Mai mult decît atît, întîlnirea cu victimele s-a materializat în numeroase declarații de părți vătămate și în îmbogățirea dosarului cu mii de documente de real folos, strînse în cele 49 de volume.

8 Confirm

9 Confirm

Toate documentele prezentate de domnul Ioan Roșca- și au fost multe- au fost înregistrate în funcție de conținutul lor în cele două dosare 35/P/2006 și 75/P/2006 și consider că nu este normal ca acestea să nu se mai regăsească.

10 Confirm

11 Confirm

12 Confirm

Si ați exprimat această opoziție în scris.

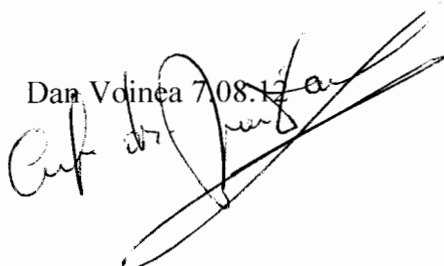
13 Confirm

Precizez însă că nu aveam căderea să controlez evoluția acestor dosare, o dată ajunse la secția civilă a parchetului ICCJ.

14 Confirm

15 Confirm

Regret nespus de mult că demersurile dv. din perioada 2005-2012 de a sprijini ancheta au rămas fără un răspuns din partea autorităților judiciare din România.

Dan Voinea 7.08.12  


## Questions proposées à M. Dan Voinea

Monsieur Voinea, dans l'intérêt de la justice et à l'appui du traitement de ma requête par CEDO (que j'ai mis à votre disposition), compte tenu de votre position de témoin-clé par à l'égard des faits que j'ai décrit, je vous prie de confirmer ou d'infirmer les assertions suivantes, en ajoutant des courtes mentions/commentaires, quand vous jugez que c'est nécessaire.

### Série A

1. Avez-vous été en charge avec la direction de l'enquête criminelle, comme procureur militaire, dans le dossier des événements de décembre 1989, enquête que vous avez dirigée longtemps?
2. Avez-vous été en charge avec la direction de l'enquête criminelle, comme procureur militaire, dans le dossier des événements de 1990, enquête que vous avez dirigée longtemps?
3. Avez-vous été initialement en charge avec la direction de l'enquête criminelle, comme procureur militaire, dans le dossier du génocide communiste, enquête que vous avez dirigée pendant un certain temps?
4. Est-il vrai qu'entre les trois dossiers (1-3) il y a des liens cruciaux, le soulèvement du Décembre étant une réaction à la terreur communiste et la contestation étouffée en 1990 étant une réaction à la confiscation de la révolution, par ceux qui voulaient éviter la punition des crimes du régime communiste?
5. Est-il vrai que l'ensemble de trois dossiers, que vous n'avez pas réussi à mettre en connexion, forme un problème unifié mais complexe, pour la résolution de laquelle vous n'avez pas eu de ressources adéquates?
6. Avez-vous été boycotté par diverses institutions de l'état, qui ont réussi à un moment donné interrompre les enquêtes, pour être finalement écarté, de la sorte que vous ne puissiez pas les finaliser par des actes d'accusation?
7. Avez-vous été invité à décliner les dossiers vers les sections civiles du parquet auprès de la Haute Cour de Cassation et de Justice (ICCJ), suite à l'intervention inopportune de la part de la Cour Constitutionnelle, les respectives sections traitant les causes inconsiderément et les fermant abusivement?
8. Y avait-il des preuves (y compris dans les 49 volumes de l'ouvrage 35/P/06) qu'en Roumanie a eu lieu un génocide entre 1944 et 1989, comme vous avez aussi soutenu dans le procès de Nicolae Ceausescu, de 25.12.1989?
9. Confirmez-vous que ces crimes ne pouvaient pas être prescrits en 1989, ou qu'ils étaient, d'une part, imprescriptibles, d'autre part - avec la prescription suspendue et finalement même non-déclenchée, en raison de la continuation du délit jusqu'en 1989?
10. Fallait-il que le parquet agisse d'office après 1989 et le fait de ne pas l'avoir fait ou d'avoir même rejeté les plaintes pénales, prouve-t-il la complicité de haut niveau?

11 Les tentatives de résolution en justice, comme les affaires Drăghici ou Crăciun, étudiées par vous, ont-elles été bloquées incorrectement, faisant la preuve que, jusqu'à jour, les criminels n'ont pas pu être punis ?

12. Les points 10 et 11 sont-ils des raisons de prolonger la suspension et l'interruption de la prescription, en plus de l'imprescriptibilité, de la continuation du délit, ou du fait que certains coupables ont été protégés par l'immunité?

13. Avez-vous constaté que le blocage de la justice et de la lustration était précisément les principales doléances des protestataires en 1990, pour lesquelles ils ont subi l'intervention brutale des forces contrôlées par le FSN [Front du Salut National] (la police, les mineurs, etc.) - à l'instigation des médias contrôlés par le pouvoir?

14. Avez-vous constaté que la prétention du FSN, qui s'est installé au pouvoir après 22.12.89, d'avoir émané de la révolution anticommuniste - n'est pas justifiée, car les combats d' après le 22.12 n'ont pas été menés contre les adeptes de l'ancien régime, qui d'ailleurs ont pu frapper dans la rue les anticommunistes, en 1990, par le FSN?

15. Considérez-vous que les NUP [non-lieu des poursuites pénales] donnés par le parquet dans les dossiers 35/P/06 et 75/P/97 sont injustifiés et que les décisions des procès 10635-6/1/2010- ICCJ et 3095/2/2012/- Cour d'Appel, sont abusives?

#### Série B

1. Nous sommes-nous rencontrés pour la première fois à l'occasion de l'audience d'avril 2005, quand je vous ai demandé des détails au sujet du cas Gh. Nechita, en vous disant que je suis venu spécialement de Montréal pour soutenir la recherche?

2. M'avez-vous alors attiré l'attention, en apprenant ce qui s'est passé à Piatra Neamt en 1990, que vous avez aussi été chargé avec la direction de l'enquête criminelle dans le dossier 75/P/97, dédié à la répression commise par le FSN en Juin 1990- où nous avons considéré conjointement que ma plainte peut être intégrée, complétant naturellement la sphère du dossier?

3. Vous ai-je déposé, le 26/04/05, la plainte de l'annexe [3] [renuméroté- 1] en ajoutant le 27/05/05 une déclaration complète de dizaines de pages [1] [renuméroté- 2] sur ce que j'ai vécu en 1990 à Piatra Neamt, mais aussi dans des autres locations?

4. Par la suite, est-ce que je vous ai déposé, avec des procès-verbaux, des milliers de documents (articles, revues de télévision, livres) prouvant l'incitation à l'agression des adversaires de FSN, en vous signalant ce que vous devriez analyser dans l'archive de TVR [télévision roumaine] ?

5. Est-ce que j'ai soutenu l'audition des témoins par l'équipe des procureurs que vous avez envoyée à Piatra Neamt, déposant de nouveaux documents [5] [renuméroté- 4] et vous demandant de chercher des informations dans les archives, ou auprès des institutions telles que SRI [Service Roumain d'Informations]?

6. Est-ce que je vous ai envoyé des analyses par problèmes et nous avons eu de nombreux dialogues dans votre bureau, où j'ai essayé de démontrer que le dossier 75/ P ne peut pas être réduit aux événements de 13-15 juin, s'agissant ici d'infractions graves contre l'État et l'humanité, commençant par la protection des crimes du régime communiste?



7. Est-ce que je vous ai déposé, le 31/07/06, la plainte [20] [renuméroté- 21] contre la dissimulation du génocide par les dirigeants de FSN, ouvrant le dossier 35/P/06 et est-ce que je vous ai apporté ensuite beaucoup de co-requérants ou leurs plaintes [21]?
8. Est-ce que je vous ai demandé à réouvrir le dossier Dealul Mărului [13] et les dossiers d'enquête criminelle similaires, bloqués abusivement, et de rechercher les procès fermés injustement dans tout le pays, après 1989?
9. Vous ai-je demandé de dupliquer tous les documents du dossier Ioan Rosca, dans les deux exemplaires gérés séparément, l'un englobé dans 35/P/06 et l'autre dans 75/P/97, de sorte que leur disparition est inexplicable?
10. Ai-je collaboré avec vos employés de Bucarest, Iasi et Cluj, protestant lorsque les procureurs ont interrompu l'audition des témoins, qui était soutenue par la fédération des anciens détenus politiques?
11. Est-ce que je vous ai déposé, le 21/12/07, mon rapport de recherche [6] [renuméroté- 5] et j'ai expliqué au procureur général, en votre présence, le 5/2/07, pourquoi les enquêtes ne peuvent pas avancer avec célérité [23] [renuméroté- 24]?
12. Me suis-je opposé à la déclinaison des dossiers vers la section civile du parquet [24], plaidant pour que vous ne considériez pas applicable une certaine décision de la Cour Constitutionnelle?
13. Est-ce que je vous ai demandé ce qui se passe avec les enquêtes, après le passage de la poursuite vers la section civile, qui a cessé la communication avec moi, bien que dans le dossier était signalée ma volonté de continuer l'appui documentaire de la recherche?
14. Est-ce que je vous ai demandé le conseil et le soutien, durant les procès dans lesquels j'ai essayé d'obtenir l'annulation des décisions de NUP [non lieu de la poursuite pénale], qui gaspillent aussi votre travail?
15. Ai-je utilisé les années 2005-2012 pour soutenir les recherches, volontairement, sans aucune sorte de revenus, en vous annonçant que je renonce à regagner mon domicile et mon emploi au Canada, pour que justice soit faite?

Ioan Rosca, 08/07/12

#### Les réponses de M. Dan Voinea:

##### Série A

##### 1. Je confirme.

Jusqu'en 1995, j'ai solutionné, personnellement, le dossier concernant l'enquête et le jugement des époux Ceausescu, avec la mention que cette affaire n'a pas été jugée par une procédure normale, exactement parce qu'elle aurait été la première cause dans le procès du communisme, dans laquelle les crimes de l'état totalitaire communiste dirigé par Nicolae Ceausescu auraient pu être exposés publiquement. J'ai mentionné cela pour démontrer que, dès le début, de 1990, il y a eu réticence et opposition face à la possibilité du déroulement d'un procès du communisme en Roumanie).

Par la suite, nous avons enquêté et résolu le dossier sur la répression de 1989 de: Timisoara, Cluj, Sibiu, Targoviste, Brasov, Arad, Constanta, Resita Caransebes, Oradea, Craiova, Braila, etc.

En 1995, ont été résolus par classification ou le non-lieu de la poursuite pénale (NUP), tous les dossiers de la révolution roumaine de Décembre 1989.

En 2000, j'ai reçu la tâche de résoudre les plaintes de l'Association des victimes de Décembre 1989. Depuis lors, jusqu'en 2008, j'ai dirigé l'enquête criminelle dans ces dossiers.

2. Je confirme.

En 1997, suite à la plainte de l'Association des victimes des "mineur-ades" [répression des manifestations à l'aide des mineurs], j'ai réouvert le dossier 75/P/97 concernant les morts et les blessés de 13 à 15 Juin 1990, dossier dans lequel j'ai inculpé l'ancien ministre de l'Intérieur Mihai Chitac, son adjoint, le général Ion Safta, etc. Ultérieurement, j'ai ajouté à l'enquête le dossier relatif au plus de 1000 personnes privées de liberté de façon illégale et soumises à un traitement inhumain, le 13-15 Juin 1990, par les autorités de l'état post-décembriste, dans deux unités militaires de Bucarest, respectivement celles de Baneasa et Magurele.

3. Je confirme.

Les plaintes contre le génocide communiste ont commencé en 1990 et ont été réunies dans un dossier du parquet général, par le Procureur Vasiliu, chef de la direction de poursuite.

En Avril 2006, j'ai ouvert, à la section des parquets militaires, le dossier 35/P/2006, suite la plainte de Ioan Rosca et des nombreux anciens détenus politiques.

Ont ajouté aussi des plaintes- Marius Oprea, directeur de l'Institut pour l'Investigation des Crimes du Communisme et diverses autres personnes, toutes les plaintes et les dossiers étant connexée dans le dossier renuméroté 82/P/2007, instrumenté par le procureur militaire Mircea Levanovici, qui a signé la déclinaison vers SUPC [une section civile du parquet ICCJ], suite à la décision de la Cour constitutionnelle.

4. Je confirme.

Les trois dossiers concernant le même genre de victimes de la répression communiste, plus précisément, les victimes de l'opposant politique. Raison pour laquelle l'encadrement juridique en vertu de laquelle l'enquête criminelle a été menée, était celle de génocide et de crimes contre l'humanité.

5. Je confirme.

Il n'a pas eu d'intérêt juridique ou politique de la part des autorités de l'état post-décembriste pour finaliser les enquêtes dans les trois dossiers et d'autant plus il n'était pas question de les connexer, mais par contre, dès 1990, chaque victime a été traitée dans des dossiers séparés, précisément pour cacher le phénomène criminel de masse organisé contre les adversaires politiques, dirigé et exécuté par l'administration communiste, qui a continué après 1990. C'est pour cela que n'ont pas été alloués les ressources humaines et logistiques nécessaires pour la résolution de ces causes extrêmement complexes, avec des millions de victimes, et de nombreuses répercussions sur l'économie, la société, la culture, etc.

6. Je confirme.

Aucune institution de l'Etat, habilité à fournir des informations sur les crimes du régime communiste (et je me réfère en particulier au Ministère de l'Intérieur, Ministère de la Défense nationale, SRI [Service Roumain d'Informations], Gouvernement, Archives de l'Etat), n'a pas collaboré et ils ont même interdit aux fonctionnaires de ces institutions de se présenter au parquet militaire pour les auditions. Comme ce fut le cas du chef de l'armée, le général Constantin Degeratu, qui, par ordre écrit, a obligé le personnel de l'armée de ne plus se présenter chez le procureur

militaire dans les dossiers des victimes de la révolution et des "mineur-ades", aspect signalé par la presse de l'époque.

7. Je confirme.

En 2008, la Cour Constitutionnelle, à la suite d'une plainte déposée par l'ancien Président de la Roumanie, Ion Iliescu, qui était accusé dans les deux dossiers, a rendu une décision par laquelle les procureurs militaires ont reçu l'interdiction d'enquêter aussi des civiles au sujet des faits des militaires. Ainsi, tous ces dossiers ont été déclinés au Parquet civil auprès de la ICCJ [Haute Cour de Cassation et Justice] Je signale que tous les juges de la Cour constitutionnelle étaient nommés par décret par Ion Iliescu, le principal coupable. Pour autant que je sache, après la déclinaison, les procureurs civils n'ont pas continué les recherches dans ces dossiers et ont classé les trois causes.

8. Je confirme.

Les preuves consistent dans les milliers de documents intégrés dans les dossiers et les nombreux rendus publics, portant sur l'activité répressive de l'administration communiste contre la population de la Roumanie, dans la période 1944-1989, le nombre estimatif de victimes de ces crimes étant d'environ 5 millions de personnes.

9. Je confirme.

Dans une résolution de déclenchement de la poursuite pénale contre les coupables des crimes du communisme, que j'ai donné en 2000, j'ai fait référence aux crimes contre l'humanité qui sont imprescriptibles aussi dans notre code pénal. Et parce qu'elles sont, sans doute, imprescriptibles, il importe moins que, si elles étaient encore prescriptibles, la prescription ne pouvait pas s'écouler jusqu'en 1989.

10. Je confirme.

Le parquet est obligé par la loi d'intervenir d'office dans des cas d'une telle gravité. Et il ne l'a pas fait, dans aucun dossier de la révolution, des mineur-ades, ou du génocide communiste. Au lieu de cela, les procureurs ont invoqué l'institution de la prescription dans les cas de plaintes mettant en cause des groupes de victimes du génocide, bien qu'il était du devoir des autorités judiciaires de la Roumanie d'agir d'office et de trouver des moyens juridiques pour résoudre ces plaintes, devant les tribunaux.

11. Je confirme.

Les dossiers relatifs aux victimes du communisme, y compris les procès de Draghici ou de Craciun ont été bloqués par les autorités concernées, afin de cacher ces crimes à l'opinion publique.

12. Je confirme.

13. Je confirme.

Et voilà pourquoi j'ai considéré que les victimes de la révolution de décembre 1989 et de la mineur-ade de 1990 sont toujours des victimes de l'appareil de répression communiste, respectivement des victimes tombées sous la puissance de cet adversaire politique. Et en conséquence, le traitement juridique de ces causes est celui du chapitre des crimes contre l'humanité, imprescriptibles. C'est justement le blocage de l'accès des victimes à la justice en raison de leur lutte contre l'administration communiste et pour son élimination du pouvoir - par une loi de lustration demandée dans le protestation prolongée du Piața Universității de Bucarest et d'autres villes (Piatra Neamt, Cluj, Brasov, etc), blocage qui est allé jusqu'à la répression de 13 à 15 Juin 1990, démontre clairement que ces manifestants étaient des adversaires politiques de l'administration communiste du FSN, installé au pouvoir en Roumanie en 1990.

14. Je confirme.

Voir la réponse précédente.

15. Je confirme.

Pour les raisons brièvement exposées au-dessus.

## Série B

1. Je confirme.

J'ai considéré votre intervention opportune pour élucider le cas de l' héros Gh Nechita, dont je n'avais pas des détails jusqu'à votre arrivée, parce que on n'a pas travaillé dans le dossier, faute d'informations.

2. Je confirme.

Votre plainte constituant le début d'un dossier sur la répression contre les opposants du FSN, qui protestaient au centre de la ville de Piatra Neamt, en même temps que les protestataires de Place de l'Université de Bucarest

3. Je confirme.

Votre plainte constituant le point de départ pour les preuves et les noms des témoins et des autres personnes participant à côté de vous aux protestations de 1990, mais aussi des explications concernant la signification des protestations.

4. Je confirme.

Tous les documents (articles, revues de télévision) déposé par vous et Mme Livia Dandara, chercheur, ont été de nature à donner une explication aux causes qui ont déterminé la répression de la Place de l'Université de Bucarest et des manifestations similaires dans d'autres villes contre le gouvernement post-décembriste d'émanation communiste, connue à l'époque sous le nom de FSN. Ces documents ont effectivement produit des preuves sur les principaux coupables de la répression mentionnée plus-haut.

5. Je confirme.

J'ai disposé l'envoi d'une équipe de procureurs à Piatra Neamt pour entendre toutes les personnes désignées dans votre plainte, mais aussi pour élucider les circonstances dans lesquelles se sont produites les actions répressives contre vous et les autres manifestants à Piatra Neamt, le 1-5 mai et 16 décembre 1990.

6. Je confirme.

7. Je confirme.

La présence devant nous, des victimes du communisme comme Vatamaniuc, Caraza, Ionitoiu, Jijie a été très importante pour la rectitude de l'enquête, par la description fidèle des pratiques inhumaines qu'ont subi les victimes. De plus, la rencontre avec les victimes s'est matérialisé par de nombreuses déclarations de parties lésées et l'enrichissement du dossier avec des milliers de documents d'une utilité réelle, réunis dans les 49 volumes.

8. Je confirme.

9. Je confirme.

Tous les documents présentés par M. Ioan Rosca - et il y en avaient beaucoup- ont été enregistrées en fonction de leur contenu dans les deux dossiers 35/P/2006 et 75/P/2006[1997] et je ne considère pas normal qu'ils ne se retrouvent plus.

10. Je confirme.

11. Je confirme.

12. Je confirme.

Et vous avez exprimé cette opposition par écrit.

13. Je confirme.

Mais je précise que je n'avais pas la compétence de contrôler l'évolution de ces dossiers, une fois arrivés à la section civile du Parquet auprès de la ICCJ.

14. Je confirme.

15. Je confirme.

Je regrette beaucoup que vos démarches durant la période 2005-2012 pour soutenir l'enquête sont restées sans réponse de la part des autorités judiciaires de la Roumanie.

Dan Voinea 7.08.12  
signature